



## VILLAGE DE SENNEVILLE

### PROJET DE RÈGLEMENT

### RÈGLEMENT N° 422-1 MODIFIANT LE RÈGLEMENT RÉGISSANT LES BRANCHEMENTS AUX RÉSEAUX D'ÉGOUT SANITAIRE ET D'ÉGOUT PLUVIAL SUR LE TERRITOIRE DU VILLAGE DE SENNEVILLE N° 422

**Attendu** que le Règlement régissant les branchements aux réseaux d'égout sanitaire et d'égout pluvial sur le territoire du Village de Senneville n° 422, est en vigueur depuis le 26 août 2011 et qu'il peut être modifié conformément à la loi;

**Attendu qu'** un avis de motion et le projet de règlement ont été donnés le 26 mars 2024;

Il est **Proposé** par XXX XXXX

**Appuyé** par XXXX XXXX

et **résolu** que :

### **LE CONSEIL MUNICIPAL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

---

#### **Article 1 :**

L'article 5.1 « Permis requis » du Règlement régissant les branchements aux réseaux d'égout sanitaire et d'égout pluvial sur le territoire du Village de Senneville n° 422 est modifié par l'ajout des mots « Le coût du permis et le montant du dépôt sont établis au *Règlement sur la tarification* ».

#### **Article 2 :**

Le chapitre 5 est modifié par l'ajout d'un article 5.5 qui se lit comme suit :

##### **« 5.5 Frais de branchements**

Tout propriétaire requérant un branchement à l'égout dans un secteur desservi, devra assumer la totalité des frais occasionnés à la municipalité pour ces travaux au coût réel auquel s'ajoutera des frais administratifs. Sur approbation des travaux par l'inspecteur, le

dépôt de garantie sera déduit de la somme totale due. Les frais administratifs sont établis au *Règlement sur la tarification*. »

**Article 3 :**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

À Senneville, le 26 mars 2024.

(Signé Julie Brisebois)

Julie Brisebois, Mairesse

(Signé/ Robert Malek)

Robert Malek, Directeur général  
et Assistant-greffier par intérim



## VILLAGE OF SENNEVILLE

### DRAFT BY-LAW

#### BY-LAW No. 422-1 AMENDING BY-LAW GOVERNING CONNECTIONS TO THE SANITARY SEWER AND STORM DRAIN SYSTEMS ON THE TERRITORY OF THE VILLAGE OF SENNEVILLE No. 422

**Whereas** By-law governing connections to the sanitary sewer and storm drain systems on the territory of the Village of Senneville No. 422, has been in force since August 26, 2011 and may be amended in accordance with the law;

**Whereas** the notice of motion and the draft by-law were given on March 26, 2024;

It is **Proposed** by xxxxx xxxxxxxx

**Seconded** by xxxxx xxxxxxxx

And **resolved** that:

#### **THE MUNICIPAL COUNCIL DECREES THE FOLLOWING:**

---

##### **Article 1:**

The article 5.1 "Required Permit" of the By-law governing connections to the sanitary sewer and storm drain systems on the territory of the Village of Senneville No. 422 is amended by adding the words "The cost of the permit and the amount of the deposit are set out in the *By-law concerning rates*".

##### **Article 2:**

Chapter 5 is amended by the addition of the article 5.5 which reads as follows:

##### **" 5.5 Connection Costs**

Any owner requiring a sewer connection in a serviced area will be liable for all costs incurred by the municipality for this work, at actual cost plus administrative charges. Upon

approval of the work by the inspector, the security deposit will be deducted from the total amount due. Administrative fees are set out in By-law concerning rates”.

**Article 3:**

The present bylaw will come into force according to the law.

In Senneville, on March 26, 2024.

(Signed Julie Brisebois)  
Julie Brisebois, Mayor

(Signed Robert Malek)  
Robert Malek, Director General  
and Acting Assistant Town Clerk